OM 102

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor finanční

Magistrát města České Budějovice
Ing. Marcela Irová
odbor finanční
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Finanční odbor
- zde -

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
FO//2026	Bc. Korábková P.	386 801 206	korabkovap@c-budejovice.cz	21.08.2026

Žádost o provedení rozpočtových změn v rozpočtu finančního odboru roku 2026

Žádáme o provedení rozpočtové změny u odpovědného místa 102 – finančního odboru:

Snížení rozpočtu příjmů – přijatých transferů:	ORG	9910012	Přijaté dotace pro MM ze SR		
	OM	102			
	Položka	4116	o částku	-	49.533,00 Kč
	UZ 13015				

Zdůvodnění:
Snížení rozpočtu příjmů u přijatých dotací ze státního rozpočtu, a to u neinvestiční dotace na výkon sociální práce. Výše predikovaného příjmu ve schváleném rozpočtu města na rok 2026 byla vyšší než skutečně schválená výše dotace poskytovatelem (Schválený rozpočet města 5.284.000 Kč, poskytnutá dotace 5.234.467 Kč).

Snížení rozpočtu příjmů – přijatých transferů:	ORG	9910016	Přijaté dotace z VPS SR		
	OM	102			
	Položka	4111	o částku	-	169.143,43 Kč
	UZ 98071				

Zdůvodnění:
Úprava zapojení dotace na dokrytí výdajů na volbu prezidenta dle skutečně přiznané dotace.

Zvýšení příjmů - nedaňových:	ORG	9910007	Příjem z úroků		
	OM	102			
	Položka	2141	o částku	+	350.000,00 Kč
	Paragraf	6310			
Zvýšení běžných výdajů:	ORG	9910007	Služby peněžních ústavů		
	OM	102			
	Položka	5163	o částku	+	20.000,00 Kč
	Paragraf	6310			

Zdůvodnění:
Úprava rozpočtu příjmů a výdajů vztahující se k portfoliu města ve správě ČSOB Asset Management dle vývoje hospodaření.

OM 102

Zvýšení příjmů - nedaňových:	ORG	9910006	Příjem z úroků		
	OM	102			
	Položka	2141	o částku	+	1.500.000,00 Kč
	Paragraf	6310			

Zdůvodnění:
Vyšší příjem ze zhodnocování volných finančních prostředků na zhodnocovacích instrumentech.

Snížení běžných výdajů:	ORG	9910001	Služby peněžních ústavů		
	OM	102			
	Položka	5163	o částku	+	350.000,00 Kč
	Paragraf	6310			

Zdůvodnění:
Dle charakteru vývoje bankovních poplatků je nutné navýšit rozpočet BV FO. Město za bankovní poplatky uhradí měsíčně cca 90.000 Kč.

Zvýšení rozpočtu příjmů – nedaňových:	ORG	9910003	Úroky z úvěru ČSOB		
	OM	102			
	Položka	5141	o částku	-	1.500.000,00 Kč
	Paragraf	6310			

Zdůvodnění:
Ve schváleném rozpočtu na rok 2026 bylo předpokládáno čerpání úvěru od ČSOB ve výši 315 mil. Kč. V návaznosti na předpokládané čerpání byly do rozpočtu zahrnuty úroky z tohoto úvěru ve výši 2 mil. Kč.
V souvislosti s přehodnocením rozpočtu investičního odboru a plánovaným snížením čerpání úvěru o 115 mil. Kč dochází rovněž ke snížení předpokládaných úrokových nákladů. Z tohoto důvodu se navrhuje odpovídajícím způsobem snížit rozpočet běžných výdajů finančního odboru na úrocích z úvěru od ČSOB.

Zvýšení rozpočtu příjmů - nedaňových:	ORG	9910008	*Příjmy z podílů na zisku a dividend – FCC, s.r.o.*		
	OM	102			
	Položka	2142			
	Paragraf	6310	o částku	+	2.590.920,39 Kč

Zdůvodnění:
Ve SR 2026 byl plánován příjem z podílu na zisku ve výši 7.000.000 Kč. Na základě rozhodnutí valné hromady společnosti byl zisk roku 2025 ve výši 38.363.681,57 Kč rozdělen. Městu náleží 25% podíl, tj. 9.590.920,39 Kč, tj. o 2.590.920,39 Kč více, než činil odhad.

Úprava financování:	ORG	9910019	*Změny stavu krátkodobých prostř. na bk. účtech*		
	OM	102			
	Položka	8115	o částku	-	60.782.572,46 Kč

Zdůvodnění:
Převod ze snížení rozpočtu kapitálových a běžných výdajů pro sestavení NR 2027.

Úprava financování:	ORG	9940001	*Změny stavu krátkodobých prostř. na bk. účtech – Fond financování a obnovy vodohospodářského majetku*		
	OM	102			
	Položka	8115	o částku	-	15.000.000,00 Kč

OM 102

Zdůvodnění:
Snížení zapojení peněžního fondu – Fondu financování a obnovy vodohospodářského roku týkající se úprav kanalizace Mánesova a Haklových Dvorů s alokací peněžních prostředků do NR 2027.

Úprava financování:	ORG	9910028	Úvěr ČSOB – snížení zapojení úvěru	
	OM	102		
	položka	8123	o částku	- 115.000.000,00 Kč

Zdůvodnění:
Snížení zapojení úvěru u ČSOB na krytí investičních výdajů investičního odboru z důvodu přesunutí dokončení realizace do roku 2027, z toho je 100.000.000 Kč alokace do NR 2027.

v.z.
Ing. Marcela Irová
vedoucí finančního odboru

MAGISTRÁT MĚSTA ČESKÉ BUDĚJOVICE
finanční odbor
10

OM 103

Magistrát města České Budějovice
Odbor dopravy a silničního hospodářství
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Magistrát města České Budějovice
Podatelna
Převzato dne: 29-07-2026
Čj.: 270 606/2026
Přílohy: 501/118/9/2026

Magistrát města České Budějovice
Ing. Hana Truhlářová
Odbor dopravy a silničního hospodářství
Kněžská 19
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

Magistrát města České Budějovice
Odbor finanční
Nám. P. Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
ODSH/13929/2026 Di	Růžena Divišová	386804402	divisovar@c-budejovice.cz	2026-07-27

Žádost o provedení rozpočtového opatření

Žádám o provedení rozpočtového opatření v rozpočtu města na rok 2026 v celkové výši 10.000,- Kč následovně:

Zvýšení rozpočtu příjmů:

ORG	9900000 /	Přijaté neinvestiční příspěvky a náhrady - doprava
Odpovědné místo	103	
Položka	2324 /	
Paragraf	6171 /	o částku 10.000,- Kč

Odůvodnění:
Kontrolou plnění rozpočtu našeho odpovědného místa bylo zjištěno, že u příjmů z nákladů správních řízení dochází k plnění převyšující výši upraveného rozpočtu. Vzhledem k očekávanému nárůstu těchto příjmů žádáme o rozpočtové opatření.

Děkuji

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
odbor dopravy
a silničního hospodářství
1

Ing. Hana Truhlářová
vedoucí odboru dopravy a SH

OM 104

DD: 2786-19/2026

FO/12029/2026

Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice
Odbor kultury a cestovního ruchu
nám. Přemysla Otakara II., č. 1/1

Magistrát města České Budějovice
Mgr. Iva Sedláková
Odbor kultury a cestovního ruchu
Nám. Přemysla Otakara II., č.1/1
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

Finanční odbor
Bc. Pavlína Korábková
- z d e -

Čj:	Vyřizuje:	Tel./Fax:	E-mail:	Datum:
OKCR/1483/2026	Ing. Erika Kopetová	720971812	kopetovae@c-budejovice.cz	03.08.2026.

Žádost o úpravu rozpočtu roku 2026

Žádáme o provedení rozpočtového opatření v rozpočtu města na rok 2026, odpovědné místo 104 – odbor kultury a cestovního ruchu následnou úpravou.

Navýšení rozpočtu příjmů ve prospěch nespecifikované rezervy finančního odboru:

ORG	8101001	Dotace GS – kultura – vratky dotací
Odpovědné místo	104	
Položka	2229	
Paragraf	6409	o částku 1.031,- Kč

ORG	8102001	Dotace GS – cestovní ruch – vratky dotací
Odpovědné místo	104	
Položka	2229	
Paragraf	6409	o částku 5.589,- Kč

Jedná se o vrácené finanční prostředky za neúplně doložené vyúčtování transferů v rámci Dotačního programu na podporu kultury a cestovního ruchu z předešlých let.

ORG	9903001	Propagace - výstavy
Odpovědné místo	104	
Položka	2111	
Paragraf	3319	o částku 1.260,- Kč

Jedná se o příjem za účast dětí z MŠ Husinec na výtvarných ateliérech v Domě umění v prosinci 2025, uhrazený v lednu 2026. Od 01.01.2026 činnost výtvarných ateliérů převedena na Kulturní a sportovní zařízení města České Budějovice, p.o.

OM 104

ORG	9906997	Dům umění – správa majetku - přijaté neinvestiční příspěvky a náhrady
Odpovědné místo	104	
Položka	2324	
Paragraf	3319	o částku 58.365,- Kč

Jedná se o přijaté přeplatky ze záloh na energie a služby objektu Domu umění dle vyúčtování za rok 2025.

ORG	9907998	KD Vltava – kultura - příjem z pronájmů objektu
Odpovědné místo	104	
Položka	2132	
Paragraf	3319	o částku 196.322 Kč

Jedná se o příjmy z pronájmu prostor v objektu KD Vltava v prosinci 2025.Od 01.01.02026 činnost KD Vltava včetně pronájmů prostor převedena pod Kulturní a sportovní zařízení města České Budějovice, p.o.

ORG	9923002	Sochy – kulturní předměty
Odpovědné místo	104	
Položka	6127	
Paragraf	3326	o částku 1.000.000 Kč

Pro letošní rok byl v rozpočtu města připraven 1 mil. Kč na vznik uměleckého díla ve veřejném prostoru. Na základě diskuze s odborníky, podle kterých je částka pro přípravu a realizaci uměleckého díla velmi nízká bylo doporučeno přesunout tyto finanční prostředky do roku 2027 a položku kapitálových výdajů tak navýšit o další 2 miliony korun, aby vznikl dostatečný budget pro pořízení / vznik kvalitních uměleckých děl.

S pozdravem

12. 21

Mgr. Iva Sedláková
vedoucí odboru kultury a cestovního ruchu

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
odbor kultury a cestovního ruchu
2

P: 1262.367 Kč
IV: 1.000.000 Kč

JID: 296649/2026
FO/12672/2026

OM 108

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor vnitřních věcí
nám. Přemysla Otakara II, č. 1/1

Magistrát města České Budějovice
Odbor vnitřních věcí
nám. Přemysla Otakara II., č.1/1
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

Bc. Pavlína Korábková
Finanční odbor
zde

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
JID296649/2026/MMCB	Pincová	386801806	pincovap@c-budejovice.cz	17. 8. 2026

Žádost o ~~vnitřní~~ rozpočtové opatření u odpovědného místa 108 – odbor vnitřních věcí pro rok 2026:

Správa hmotného majetku - INVESTICE:

akce/účel	**9906002**	
odpovědné místo	**108**	
položka	**6122**	**- 2 723 000,- Kč**
paragraf	**6171**	

Správa hmotného majetku - INVESTICE: rok 2027

akce/účel	**9906002**	
odpovědné místo	**108**	
položka	**6122**	**2 723 000,- Kč**
paragraf	**6171**	

Zdůvodnění: přesun částky 2 723 000,- Kč Kč na rok 2027 je způsoben posunutím termínu dokončení realizace akce „Rozšíření archivu Vodňanská". K předání objektu uživateli (kolaudaci) dojde až v r. 2027 a pak je teprve možné instalovat sestavu pojízdných regálů.

Správa hmotného majetku - DDHM:

akce/účel	**9906002**	
odpovědné místo	**108**	
položka	**5137**	**- 1 700 000,- Kč**
paragraf	**6171**	

Správa hmotného majetku DDHM: rok 2027

akce/účel	**9906002**	
odpovědné místo	**108**	
položka	**5137**	**1 700 000,- Kč**
paragraf	**6171**	

Zdůvodnění: přesun částky 1 700 000,- Kč plánované na vnitřní vybavení nábytkem prostoru přepážek přepisů vozidel na ODSH v budově v Kněžské ul. je způsoben posunutím termínu realizace rekonstrukce prostoru přepážek přepisů vozidel na ODSH až na r. 2027. K dodání nábytku resp. vybavení tohoto prostoru může dojít až po realizaci a předání rekonstruovaných prostor.

Michal Voleník
vedoucí odboru vnitřních věcí

Ing. Michal Voleník
Digitálně podepsal Ing. Michal Voleník
Datum: 2026.08.17 15:56:23 +02'00'

4.423.000 Kč

OM 111

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor územního plánování
nám. Přemysla Otakara II, č. 1, 1

Magistrát města České Budějovice
Finanční odbor
Převzato dne: 17 -08- 2026
Čj.: SID: 295830/2026
Přijal: FO/13071/2026

Magistrát města České Budějovice
Ing. Pavla Kodadová
odbor územního plánování
nám. Přemysla Otakara II., č.1/1
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

Finanční odbor
Magistrát města Č. B.
oddělení rozpočtu

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
OÚP/2026/O-874/Na	M. Navrátilová	38/680 30 02	navratilm@c-budejovice.cz	2026-08-17

Žádost o rozpočtovou změnu na rok 2026

Odbor územního plánování žádá o

snížení rozpočtu V ORG 9901003000000 územní rozvoj – analýzy, pasportizace, PD

odpovědné místo 111 odbor územního plánování
položka 5166
paragraf 3635

o částku 3 000 000,- Kč

Důvod: na základě přehodnocení rozpočtu převádíme finanční prostředky finančnímu odboru. Oddělení územního plánování uvolňuje finanční prostředky, které byly vyčleněny na územní rozvoj – analýzy, pasportizace PD.
Ke snížení rozpočtu došlo na položce, na které se již do konce roku neočekává výrazné čerpání.

Běžné výdaje **celkem 3 000 000,-Kč**

snížení rozpočtu V ORG 9901051000000 ÚS ostatní

odpovědné místo 111 odbor územního plánování
položka 6119
paragraf 3635

o částku 3 000 000,- Kč

Důvod: na základě přehodnocení rozpočtu převádíme finanční prostředky finančnímu odboru. Oddělení územního plánování uvolňuje finanční prostředky, které byly vyčleněny na ÚS ostatní. Ke snížení rozpočtu došlo na položce, na které se již do konce roku neočekává výrazné čerpání.

OM 111

snížení rozpočtu V ORG 9901059000000 Studie MŠ Čéčova

odpovědné místo	111	odbor územního plánování
položka	6119	
paragraf	3635	

o částku 3 630 000,- Kč

Důvod: na základě přehodnocení rozpočtu převádíme finanční prostředky finančnímu odboru. Oddělení územního plánování uvolňuje finanční prostředky, které byly vyčleněny na Studie MŠ Čéčova.
Ke snížení rozpočtu došlo na položce Studie MŠ Čéčova, která se nebude zpracovávat z důvodu nerealizování rekonstrukce a úpravy areálu.

Kapitálové výdaje **celkem 6 630 000,-Kč**

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
odbor územního plánování
1

Ing. Pavla Kodadová
vedoucí odboru územního plánování

9.630.000Kč

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Investiční odbor
nám. Přemysla Otakara II, č. 1, 2

OM112

Magistrát města České Budějovice
Ing. Petr Polák
investiční odbor
nám. Přemysla Otakara II., 1/1
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

Finanční odbor

zde

50/12735/2026

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
IO/ 1134 /2026	M. Nedorostová	386 802 206	nedorostovam@c-budejovice.cz	17.8.2026

JID: 275602/2026/MMCB

RZ č. 51/2026

Žádost o úpravu rozpočtu roku 2026

V souvislosti s žádostí o přehodnocení rozpočtu roku 2026 zasíláme v příloze **Návrh na snížení rozpočtu kapitálových výdajů roku 2026 a Návrh na snížení rozpočtu kapitálových roku 2026 a alokaci těchto prostředků do návrhu rozpočtu na rok 2027**.

Ing. Petr Polák
vedoucí investičního odboru

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
investiční odbor
4

Příloha:
Návrh na snížení rozpočtu kapitálových výdajů investičního odboru na rok 2026 a alokaci těchto prostředků do návrhu rozpočtu na rok 2027

Investiční odbor Magistrátu města České Budějovice

Návrh na snížení rozpočtu kapitálových výdajů investičního odboru na rok 2026 a jejich zapojení do rozpočtu na rok 2027

ORG	položka	paragraf	název	upravený rozpočet (UR) k 30.8.2026. v Kč	návrh na snížení rozpočtu v Kč (úvěrové prostředky - ČSOB)	návrh na snížení rozpočtu v Kč (vlastní prostředky)	návrh na snížení rozpočtu v Kč (Fond financování a obnovy vodohospodářského majetku - FFOVM)	poznámka
9991006	6121	3639	Veřejná prostranství - Zátkovo nábřeží	93 825 000,00	0,00	20 000 000,00	0,00	Jedná se o převod části alokovaných finančních prostředků v rozpočtu letošního roku, které nebudou v roce 2026 čerpány. V červenci 2026 předložila zhotovitelská firma informace o aktualizovaném finančním harmonogramu prací. V upraveném rozpočtu bude ponechána pouze část na pokrytí nákladů za práce provedené v letošním roce. Zbývající finanční prostředky budou odvedeny a následně zapojeny do návrhu rozpočtu na rok 2027.
9906997	6121	3319	Dům umění	20 000 000,00	15 000 000,00	0,00	0,00	Jedná se o převod části alokovaných prostředků v rozpočtu letošního roku, které nebudou v roce 2026 čerpány. V upraveném rozpočtu bude ponechána pouze část na pokrytí nákladů za projektovou dokumentaci provedenou v letošním roce. Zbývající finanční prostředky budou odvedeny a následně zapojeny do návrhu rozpočtu na rok 2027 na samotnou realizaci akce.
9991007	6121	3639	Veřejná prostranství - Senovážné náměstí	70 400 000,00	40 000 000,00	0,00	0,00	Jedná se o převod části alokovaných prostředků v rozpočtu letošního roku, které nebudou v roce 2026 čerpány. V upraveném rozpočtu bude ponechána pouze část na pokrytí nákladů za projektovou dokumentaci provedenou v letošním roce.
9993002	6121	2321	Stavební úpravy kanalizace Mánesova (Lidická - B. Němcové) - **5 000 tis. Kč** Haklovy Dvory - 2. etapa - **10 000 tis. Kč**	163 971 000,00	0,00	0,00	15 000 000,00	Jedná se o převod části alokovaných finančních prostředků v rozpočtu letošního roku, které nebudou v roce 2026 čerpány. V upraveném rozpočtu bude ponechána pouze část na pokrytí nákladů za práce provedené v letošním roce. Zbývající finanční prostředky budou odvedeny a následně zapojeny do návrhu rozpočtu na rok 2027.
9996001	6121	3539	Centrum Filia - stavby	32 510 000,00	0,00	15 000 000,00	0,00	Jedná se o převod části alokovaných finančních prostředků v rozpočtu letošního roku, které nebudou v roce 2026 čerpány. V upraveném rozpočtu bude ponechána pouze část na pokrytí nákladů za práce provedené v letošním roce. Zbývající finanční prostředky budou odvedeny a následně zapojeny do návrhu rozpočtu na rok 2027. (Modernizace a rozšíření azylového domu Filia a výstavba noclehárny a nízkoprahového denního centra).
9996004	6121	3539	Azylový dům Okružní	65 000 000,00	45 000 000,00	0,00	0,00	Jedná se o převod části alokovaných finančních prostředků v rozpočtu letošního roku, které nebudou v roce 2026 čerpány. V upraveném rozpočtu bude ponechána pouze část na pokrytí nákladů za práce provedené v letošním roce. Zbývající finanční prostředky budou odvedeny a následně zapojeny do návrhu rozpočtu na rok 2027.
			Kapitálové výdaje - celkem návrh snížení rozpočtu roku 2026 a následné zapojení do návrhu rozpočtu roku 2027		**100 000 000,00**	**35 000 000,00**	**15 000 000,00**	
			Celkem		**150 000 000,00**			

V Českých Budějovicích 17.8.2026

OM MZ

Investiční odbor Magistrátu města České Budějovice

Návrh na snížení rozpočtu kapitálových výdajů investičního odboru na rok 2026

ORG	položka	paragraf	název	upravený rozpočet (UR) k 30.8.2026. v Kč	návrh na snížení rozpočtu v Kč **(úvěrové prostředky ČSOB)**	návrh na snížení rozpočtu v Kč **(vlastní prostředky)**	návrh na snížení rozpočtu v Kč **(Fond financování a obnovy vodohospodářského majetku - FFOVM)**	poznámka
9991004	6121	3639	Veřejná prostranství - Park 4D	31 200 000,00	15 000 000,00	0,00	0,00	Jedná se o odvod finančních prostředků určených na realizaci akce.
			Kapitálové výdaje - celkem návrh snížení rozpočtu roku 2026		**15 000 000,00**	**0,00**	**0,00**	
			Celkem		**15 000 000,00**			

V Českých Budějovicích 17.8.2026

OH MZ

OM 114

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor majetkový
nám. Přemysla Otakara II. 1/1

SID: 2975571/2026

Magistrát města České Budějovice
odbor majetkový
nám. Přemysla Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

FO/12307/2026

Finanční odbor
Bc. Korábková Pavlína
zde

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
MO/2026/1942	Talířová	38 680 2402	talirovas@c-budejovice.cz	17.08.2026

Přehodnocení rozpočtu na rok 2026 – majetkový odbor odp. m. 114

5

Navýšení nedaňové příjmy

ORG	položka	Věcný obsah	navýšení rozpočtu na rok 2026 o částku
9906006	2119	Správa majetku - příjmy - věcná břemena	4 000 000 Kč

3639

K navýšení dochází z důvodu dokončení rozsáhlých staveb: výstavba telekomunikačních sítí v k.ú. České Budějovice (Rožnov) – T-Mobile Czech Republic a.s., „Rekonstrukce STL Č.B., ul. Dolní", „Rekonstrukce NTL plynovodu a NTL přípojky ul. Kozinova" – GAS Distribution s.r.o.

Navýšení nedaňové příjmy

ORG	položka	Věcný obsah	navýšení rozpočtu na rok 2026 o částku
9906008	2131	Příjem z pronájmu nebo pachtu pozemků	1 500 000 Kč

3639

Navýšení rozpočtu na rok 2026 je požadováno z důvodu uzavření nových nájemních smluv, které nebyly v době přípravy rozpočtu zohledněny. Jedná se o příjmy z pronájmu pozemků v souvislosti s instalací výdejních boxů – Zásilkovna s.r.o., umístění reklamních zařízení a reklamních válců – WIP Reklama s.r.o.

Navýšení kapitálové příjmy

ORG	položka	Věcný obsah	navýšení rozpočtu na rok 2026 o částku
9906006	3111	Správa majetku - investice - příjem prodeje pozemků	9 000 000 Kč

3639

Plánované příjmy ve výši 3 mil. Kč byly již v průběhu roku naplněny. S ohledem na realizované a předpokládané další prodeje majetku požadujeme navýšení rozpočtovaných příjmů. Nad rámec plánovaných prodejů bylo již zrealizováno: prodej p.č. 1636 v k.ú. České Budějovice3 - fyzická osoba, prodej p.č. 178/11 v k.ú. České Budějovice 2 – České dráhy,

Σ 14 500 000 Kč

OM 114

a.s., prodej pozemku p.č. 98/4 v k.ú. České Vrbné – fyzické osoby, prodej pozemku p.č. 633/7 v k.ú. České Budějovice 5 – fyzické osoby, směna s doplatkem v k.ú. České Budějovice 6 – SPORT und FREIZEIT s.r.o.

Snížení běžných výdajů

ORG	položka	Věcný obsah	snížení rozpočtu na rok 2026 o částku
9906008	5169	Správa majetku – znalecké posudky	-400.000 Kč
9901004	5169	Územní rozvoj – geometrické plány	-500.000 Kč
9900014	5362	Výdaje j.n. – soudní poplatky	-100.000 Kč

Snížení plánované částky v rozpočtu požadujeme z důvodu, že dosud nedošlo k podpisu Plánovací smlouvy s Obcí Litvínovice. Vzhledem k tomu, že smlouva nebyla uzavřena, není v současné době možné pokračovat v navazujících krocích souvisejících s majetkovým vypořádáním pozemků dotčených plánovanou trasou propojky Na Sádkách – Litvínovice.

Kapitálové výdaje:
Vzhledem k tomu, že v současné době probíhají jednání týkající se odkoupení pozemku p.č. 269/1 jehož součástí je stavba č.p. 163 – ubytovací zařízení (Průmyslová) v k.ú. České Budějovice 6 a současně probíhá příprava a vypořádání majetkových vztahů v rámci akce „Rekonstrukce ulice Na Sádkách“, nebudou v tuto chvíli upravovány kapitálové výdaje.

S pozdravem

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
majetkový odbor

Ing. Markéta Klímová
vedoucí majetkového odboru

OM 115

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor správy veřejných statků
nám. Přemysla Otakara II, č. 1/1

Magistrát města České Budějovice
Mgr. Tomáš Kubeš
odbor správy veřejných statků
nám. Přemysla Otakara II., č.1/1
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

Finanční odbor
Zde

FO/12756/2026
VID: 299515/2026

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
OSVS / 4748 / 2026	Ing. Smrčková	38 680 25 23	smrckovae@c-budejovice.cz	19. 7. 2026

Žádost o rozpočtovou změnu

Na základě provedené kontroly čerpání rozpočtu odboru správy veřejných statků žádáme o **navýšení rozpočtu běžných výdajů a úpravu rozpočtu příjmů odboru na r. 2026** následovně:

Zvýšení rozpočtu běžných výdajů	akce/účel	**9917004**	**Komunikace - opravy**
	odp. místo	115	
	položka	5171	
	§	2212	**5 000 000,- Kč**

Jedná se o finanční prostředky na dofinancování plánovaných oprav vozovek místních komunikací (ul. Kostelní, U Školy, Mayerova, Jungmannova, Labská), návrh rozpočtu na realizaci oprav vozovek na r. 2026 byl výrazně ponížen, ze schváleného rozpočtu jsou kromě plánovaných oprav dále hrazeny lokální opravy na místních komunikacích ve městě na základě uzavřené dlouhodobé smlouvy.

Zvýšení rozpočtu běžných výdajů	akce/účel	**9917004**	**Komunikace - letní a zimní údržba**
	odp. místo	115	
	položka	5169	
	§	2212	**5 000 000,- Kč**

Jedná se o finanční prostředky na dofinancování provádění letní a zimní údržby místních komunikací. V letních měsících probíhá rozsáhlé blokové čištění místních komunikací včetně vyparkování ve vybraných lokalitách (Nemanice, Pražské předměstí, Vltava), na říjen plánována další etapa blokového čištění vč. úklidu listí, v průběhu letních měsíců se provádí z důvodů vysokých teplot kropení ulic.

OM 115

Snížení rozpočtu příjmů	akce/účel	**9900017**	**Sociální pohřby**
	odp. místo	115	
	položka	4171	
	§	-----	- **300 000,- Kč**

Zvýšení rozpočtu příjmů	akce/účel	**9900017**	**Sociální pohřby**
	odp. místo	115	
	položka	4171	
	§	-----	
	UZ	17096	+ **225 000,- Kč**

Zvýšení rozpočtu příjmů	akce/účel	**9900017**	**Sociální pohřby**
	odp. místo	115	
	položka	~~4171~~ 2324	
	§	3632	+ **100 000,- Kč**

Jedná se o úpravu rozpočtu příjmů z důvodu změny metodiky rozpočtování sociálních pohřbů.

v.z. Bulk

Mgr. Tomáš Kubeš
vedoucí odboru správy veřejných statků

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
odbor správy veřejných statků
2

Magistrát města České Budějovice
Odbor kancelář primátora
nám. Přemysla Otakara II. 1/1

digitálně podepsal:
Matějková Dana
16.07.2026 10:55
cert: PostSignum Qualified CA 4
sn: 1 5F 2D 9F

01119

Magistrát města České Budějovice
Finanční odbor
Převzato dne: 16. 7. 2026
Čj.: 253182/2026
Přijal: FO/11353/2026

Statutární město České Budějovice
odbor kancelář primátora
nám. Přemysla Otakara II., 1/1
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

Finanční odbor
Magistrátu města
České Budějovice

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
KP/890/2026	N. Vránová	38680 2914	VranovaN@c-budejovice.cz	16.7.2026

JID:253182/2026/MMCB

Žádost o provedení rozpočtového opatření - úspory rozpočtu r. 2026 – kancelář primátora

snížení rozpočtu BV

ORG	8000007	Cena města
odpovědné místo	119	kancelář primátora
položka	5494	Dary fyzickým osobám
paragraf	6171	

o částku 50.000 Kč

Zdůvodnění:
Zastupitelstvo města České Budějovice na svém jednání dne 22. 6. 2026 usnesením č. 86/2026 vzalo na vědomí doporučení rady města neudělit Cenu statutárního města České Budějovice za rok 2025. V případě udělení ceny města náleží vítězi odměna 50.000 Kč. Tato částka byla schválena v rozpočtu na rok 2026 odboru kancelář primátora.
Z důvodu neudělení ceny města žádáme o snížení rozpočtu odboru kancelář primátora o výše uvedenou částku.

Děkuji.

Dana Matějková
vedoucí odboru kancelář primátora
podepsáno elektronicky

OM 120

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor kanceláře tajemníka
nám. Přemysla Otakara II, č. 1/1

Magistrát města České Budějovice
Václav Pour
odbor kancelář tajemníka,personální oddělení
nám. Přemysla Otakara II., č.1/1
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

Paní
Korábková Pavlína Bc.
FO – vedoucí oddělení rozpočtu

,+

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
KT/PEO	V .Pour	038/680 20 11	pourv@c-budejovice.cz	14.08.2026

Žádost o úpravu (navýšení) rozpočtu – rok 2026

Žádáme o provedení rozpočtového opatření v rozpočtu města na rok 2026, odpovědné místo 120 – kancelář tajemníka. Jedná se o navýšení rozpočtu běžných výdajů **v celkové výši Kč 1,**528.806-., pro zajištění finančního krytí odměn uvolněných i neuvolněných zastupitelů města.

V souladu s usnesením ZM č. 191/2025 ze dne 15.12. 2025 stanovilo ZM v souladu s § 84 odst. 2 písm. n) ve spojení s § 72 odst. 2 a § 74 odst. 1 a 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), v platném znění, odměnu za výkon funkce neuvolněného člena zastupitelstva města, když došlo k navýšení na maximální částky. Tento objem představuje v roční výši částku Kč 823.200,-

Dále došlo od 1.1. 2026 k úpravě částek u uvolněných zastupitelů a to v příloze k zákonu č. 128/2000 Sb. Zákon o obcích (obecní zřízení) ve znění pozdějších předpisů, ve spojení se sdělením č. 406 ze dne 13. října 2025, která upravují od 1.1. 2026 koeficienty pro stanovení výše odměn členů zastupitelstev obcí, když toto představuje u uvolněných zastupitelů roční potřebu ve výši Kč 434.916,-.
V této souvislosti vznikla potřeba taktéž navýšení u položek odvodů na sociální a zdravotní pojištění.

Zvýšení rozpočtu běžných výdajů o částku:

org.	9909002000000	Odměny členům zastupitelstva
odpovědné místo	120	**+ 434.916,-- Kč**
položka	5023	
paragraf	6112	

org.	9909002000000	Odměny členům výborů zastupitelstva, komisí rady
odpovědné místo	120	**+ 823.200,-- Kč**
položka	5021	
paragraf	6112	

OM 120

org.	9909002000000	Pojistné na sociální zabezpečení - zastupitelé
odpovědné místo	120	**+ 157.460,-- Kč**
položka	5031	
paragraf	6112	

org.	9909002000000	Pojistné na veřejné zdravotní pojištění - zastupitelé
odpovědné místo	120	**+ 113.230,-- Kč**
položka	5032	
paragraf	6112	

Václav Pour
vedoucí personálního odd. KT

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
kancelář tajemníka
personální oddělení

OM120

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor kanceláře tajemníka
nám. Přemysla Otakara II, č. 1/1

Magistrát města České Budějovice
Václav Pour
odbor kancelář tajemníka,personální oddělení
nám. Přemysla Otakara II., č.1/1
370 92 České Budějovice

Internet: http://www.c-budejovice.cz

Paní
Korábková Pavlína Bc.
FO – vedoucí oddělení rozpočtu

,+

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum:
KT/PEO	V .Pour	038/680 20 11	pourv@c-budejovice.cz	20.08.2026

Žádost o úpravu (navýšení) rozpočtu – rok 2026

Žádáme o provedení rozpočtového opatření v rozpočtu města na rok 2026, odpovědné místo 120 – kancelář tajemníka. Jedná se o navýšení rozpočtu běžných výdajů **v celkové výši 5,997.648 Kč**,-. pro zajištění finančního krytí tarifní složky platů, když nařízením vlády č. 16/2026 Sb. byly navýšeny všechny platové třídy ve všech stupních o 9 %. s účinností od 1.4. 2026. Toto navýšení bylo pokryto v rámci RO č. 15/11 ze dne 23.03. 2026. Dále byly od 1.1. 2026 navýšeny osobní příplatky u každého zaměstnance o 3.900,- Kč.

Uvedené navýšení platů v položce tarifní složky a osobních příplatků s sebou ale nese navýšení průměrného hodinového platu a tím dochází k vyšší potřebě vyplácených náhrad za dovolenou a všech ostatních vyplácených náhrad a příplatků, které jsou hrazeny z průměrného hodinového platu. Jen na náhradách za dovolenou je vyšší potřeba ve výši Kč 1,600.000,- a u všech ostatních příplatků je to částka ve výši Kč 440.000,- do konce roku 2026.

Dále vznikla potřeba ve výši Kč 790.520,- a to v rámci navýšení celkem 4 tabulkových míst na základě usnesení RM 500/2026 ze dne 27.4.2026 (1 tabulkové místo na FO a 1 tabulkové místo na OŠT) s účinností od 1.5. 2026 a dále v rámci usnesení RM č. 911/2026 ze dne 20.7. 2026 (1 tabulkové místo na MO a 1 tabulkové místo na SVS) s účinností od 1.8. 2026.

Navýšení je nutné taktéž u položky doplatek do zaručeného platu a to ve výši 1,250.000,- Kč a to pro celý rok 2026, když s touto potřebou nebylo v rozpočtu na rok 2026 počítáno. Výše záleží na skutečnosti v jakém stupni vzdělání jsou přijímáni zaměstnanci na pracovní pozice. V současném období je u přílohy č. 1 k NV č.16/2026 Sb. (tabulka platových tarifů) z celkem 192 částek až 130 pod úrovní zaručeného platu (tj. 67 %).

Další navýšení je potřeba na odstupné, které bude do konce roku vyplaceno ve výši 388.000,- Kč, když se jedná o 2 výpovědi pro nadbytečnost z roku 2024 (RD a pracovní neschopnost).

Zvýšení rozpočtu běžných výdajů o částku:

org.	9909001000000	Platy zaměstnanců v pracovním poměru
odpovědné místo	120	**+ 4,468.520,-- Kč**
položka	5011	
paragraf	6171	

OM120

org.	9909001000000	Povinné pojistné na sociální zabezpečení
odpovědné místo	120	**+ 1.108.193,-- Kč**
položka	5031	
paragraf	6171	

org.	9909001000000	Povinné pojistné na veřejné zdravotní pojištění
odpovědné místo	120	**+ 402.167,-- Kč**
položka	5032	
paragraf	6171	

org.	9909001000000	Pojistné na zákon. pojištění odpovědnosti zam. za škodu
odpovědné místo	120	při prac. úrazu nebo nemoci z povolání
položka	5038	**+ 18.768,- Kč**
paragraf	6171	

Václav Pour
vedoucí personálního odd. KT

MAGISTRÁT MĚSTA
ČESKÉ BUDĚJOVICE
kancelář tajemníka
personální oddělení

Statutární město České Budějovice
Magistrát města České Budějovice
Odbor rozvoje a veřejných zakázek
nám. Přemysla Otakara II. 1/1

digitálně podepsal:
Baumruková Dagmar Ing.
17.08.2026 15:54
cert: PostSignum Qualified CA 4
sn: 1 5E A0 43

OM122

Magistrát města České Budějovice
Finanční odbor
Převzato dne: 18 -08- 2026
Čj.: 296509/2026
Přijal: FO/12408/2026

Magistrát města České Budějovice
Ing. Dagmar Baumruková
odbor rozvoje a veřejných zakázek
nám. Přemysla Otakara II. 1/1

Finanční odbor
Magistrátu města / Z D E

Internet: http://www.c-budejovice.cz

Značka:	Vyřizuje:	Tel.:	E-mail:	Datum
ORVZ/2355/2026	Lucie Urbanová	386 803 210	Urbanoval@c-budejovice.cz	2026-08-17

Snížení rozpočtu Běžných výdajů roku 2026

akce/účel	9901005	Strateg. plán města
odpov. místo	122	
položka	5166	
paragraf	3636	**- 300 000,- Kč**

Důvod: Uvažované výdaje budou nižší o 300 000,- Kč oproti předpokladu při projednávání návrhu rozpočtu na rok 2026.

Děkuji.

Ing. Dagmar Baumruková, MPA
vedoucí odboru rozvoje a veřejných zakázek

OM410

SPRÁVA DOMŮ s.r.o.

Magistrát města České Budějovice
Finanční odbor
Převzato dne: 5. 8. 2026
Čj.: JID: 281074/2026
Přijal: 12110/2026

Magistrát města České Budějovice
Finanční odbor
Nám.Př.Otakara II. 1/1
370 92 České Budějovice

Váš dopis značky/ze dne:	Naše značka:	Vyřizuje/Tel.:	České Budějovice
	2026/2247/SDCB/2	L. Valeš 387 784 118	03.08.2026

Žádost o úpravu rozpočtu – odpovědné místo 410

Žádáme Vás o provedení úpravy rozpočtu v rámci rozpočtu odpovědného místa 410 na rok 2026.

Snížení rozpočtu ve výdajové části **- 1.000.000,- Kč**

ORG:	**9941014**	**Městská policie**	
odpovědné místo:	410		
položka:	6121		
paragraf:	5311		- 500 000,- Kč
ORG:	**9941045**	**Půdní vestavby bytů**	
odpovědné místo:	410		
položka:	6121		
paragraf:	3612		- 500 000,- Kč

Odůvodnění :

Městská policie – projektová dokumentace stavebních úprav podkroví (změna užívání), na položce je dostatečné množství finančních prostředků, které nebudou v celén výši proinvestovány a částka 0,5 mil. Kč může být vrácena do rozpočtu města.

Půdní vestavby bytů – projektová dokumentace bytových objektů, na položce je dostatečné množství finančních prostředků, které nebudou v celén výši proinvestovány a částka 0,5 mil. Kč může být vrácena do rozpočtu města.

SPRÁVA DOMŮ s.r.o.
Čéčova 2248/44
370 04 České Budějovice
DIČ CZ25157337
www.sdcb.cz

Mgr. Petr Šindelář
jednatel společnost